

Qui se cache derrière étudiant·es ?

Interprétation et sens social de l'écriture inclusive

Céline Pozniak

Jeudi 9 octobre 2025

Midi ARES · La communication inclusive dans l'enseignement supérieur

Qu'est-ce que l'écriture inclusive ?



Qu'est-ce que l'écriture inclusive ?



Une variété de pratiques orthographiques et discursives en France et en Francophonie (Abbou, 2018 ; Haddad, 2023 ; Vachon-L'Heureux, 2007)

Qu'est-ce que l'écriture inclusive ?



Une variété de pratiques orthographiques et discursives en France et en Francophonie (Abbou, 2018 ; Haddad, 2023 ; Vachon-L'Heureux, 2007)

- *étudiant·e·s, étudiant(e)s, étudiant-e-s*
(au lieu du masculin générique : *étudiants*)
- Souvent réduite au point médian : *étudiant·e·s*

Qu'est-ce que l'écriture inclusive ?



Une variété de pratiques orthographiques et discursives en France et en Francophonie (Abbou, 2018 ; Haddad, 2023 ; Vachon-L'Heureux, 2007)

- ↪ *étudiant·e·s, étudiant(e)s, étudiant-e-s*
(au lieu du masculin générique : *étudiants*)
- ↪ Souvent réduite au point médian : *étudiant·e·s*

Objectif ?

Qu'est-ce que l'écriture inclusive ?



Une variété de pratiques orthographiques et discursives en France et en Francophonie (Abbou, 2018 ; Haddad, 2023 ; Vachon-L'Heureux, 2007)

- ↪ *étudiant·e·s, étudiant(e)s, étudiant-e-s*
(au lieu du masculin générique : *étudiants*)
- ↪ Souvent réduite au point médian : *étudiant·e·s*

Objectif ? Pour cette présentation :

Qu'est-ce que l'écriture inclusive ?



Une variété de pratiques orthographiques et discursives en France et en Francophonie (Abbou, 2018 ; Haddad, 2023 ; Vachon-L'Heureux, 2007)

- *étudiant·e·s, étudiant(e)s, étudiant-e·s*
(au lieu du masculin générique : *étudiants*)
- Souvent réduite au point médian : *étudiant·e·s*

Objectif ? Pour cette présentation :

- Réduire *l'androcentrisme linguistique*
(Sczesny, Formanowicz & Mozer, 2016)





⇒ Souvent sur le point médian et les formes doubles



- ⇒ Souvent sur le point médian et les formes doubles
- ⇒ Principalement axées sur la visibilité des femmes



- ⇒ Souvent sur le point médian et les formes doubles
- ⇒ Principalement axées sur la visibilisation des femmes
- ⇒ **Cependant** : stimuli présentés avec **très peu de contexte environnant** (la plupart du temps)





1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?
2. Quelle image se fait-on des personnes qui utilisent l'écriture inclusive ?



Interprétation de l'écriture inclusive

Sens social de l'écriture inclusive

Take Home Message



Interprétation de l'écriture inclusive

Sens social de l'écriture inclusive

Take Home Message



► Détails de l'expérience

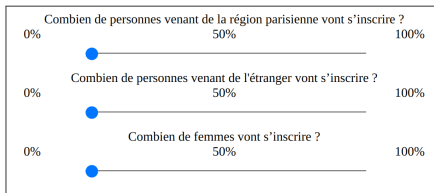
- 2 × 48 participant·e·s (âge moyen = 32 ans)
- 12 brochures de licences (100 mots, 4 occurrences du mot *étudiant*)
 - Forme linguistique dans les brochures (doublet complet vs. masculin générique ; point median vs. masculin générique)
 - Brochures de discipline académique différente (peu paritaire / très paritaire)

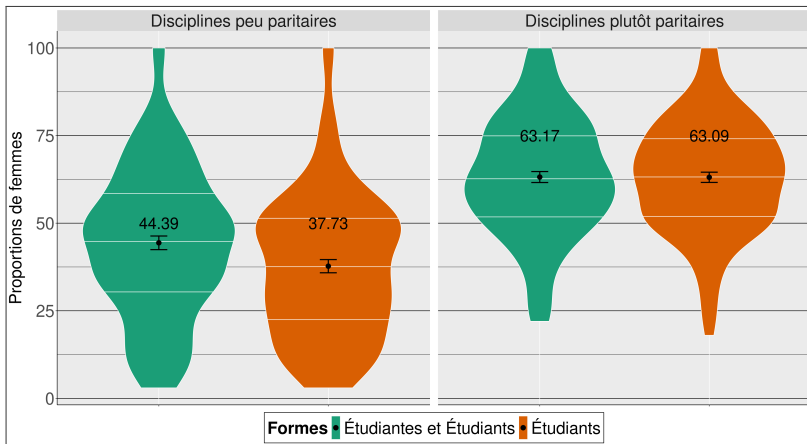


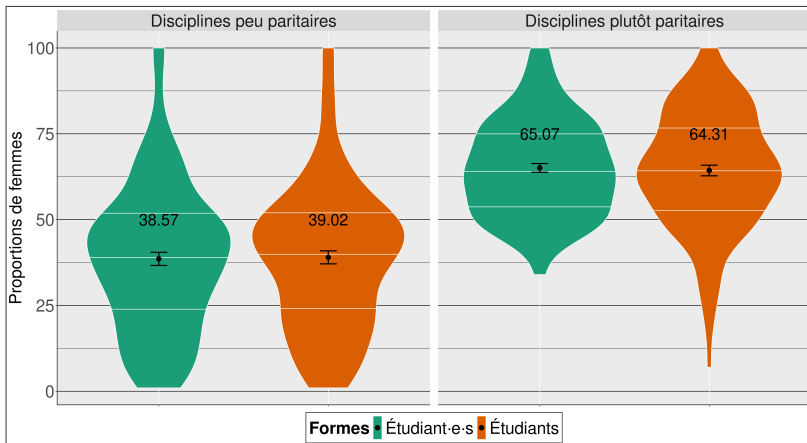
Type de diplôme : **Licence Psychologie**

La licence de psychologie se présente comme un premier grade pour les étudiant·e·s souhaitant devenir psychologue. L'UFR propose une formation généraliste caractérisée par une approche pluridisciplinaire. Les étudiant·e·s se familiarisent progressivement avec les différentes sous-disciplines de la psychologie telles que la psychologie clinique, psychopathologie et la psychologie cognitive expérimentale. Cette formation s'engage aussi à développer des compétences préprofessionnelles avec un stage obligatoire en L3. Un tutorat est proposé aux étudiant·e·s tout au long de leur cursus.

De nombreux étudiant·e·s choisissent de continuer leurs études après la licence, permettant d'accéder à de nombreux débouchés professionnels.









1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

1. voir Rameh, Haddad & Burnett (soumis) pour des résultats différents avec d'autres noms de rôle



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

- Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian

1. voir Rameh, Haddad & Burnett (soumis) pour des résultats différents avec d'autres noms de rôle



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

- Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian
- Le point médian : forme moins saillante quand diluée dans le contexte et/ou moins ancrée dans la langue ?

1. voir Rameh, Haddad & Burnett (soumis) pour des résultats différents avec d'autres noms de rôle



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

- Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian
- Le point médian : forme moins saillante quand diluée dans le contexte et/ou moins ancrée dans la langue ?
- Le point médian : forme moins traitée selon la morphologie du mot¹

1. voir Rameh, Haddad & Burnett (soumis) pour des résultats différents avec d'autres noms de rôle



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

- Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian
- Le point médian : forme moins saillante quand diluée dans le contexte et/ou moins ancrée dans la langue ?
- Le point médian : forme moins traitée selon la morphologie du mot¹
- Le point médian : ouverture sur toutes **les identités de genre** ?

1. voir Rameh, Haddad & Burnett (soumis) pour des résultats différents avec d'autres noms de rôle



► Détails de l'expérience

- 160 participant·e·s (âge moyen = 35 ans)
- 36 phrases orales (4 voix francophones, 2 masculines et 2 féminines)
 - ⇒ Forme linguistique dans la phrase (pour cette présentation : masculin et doublet abrégé)

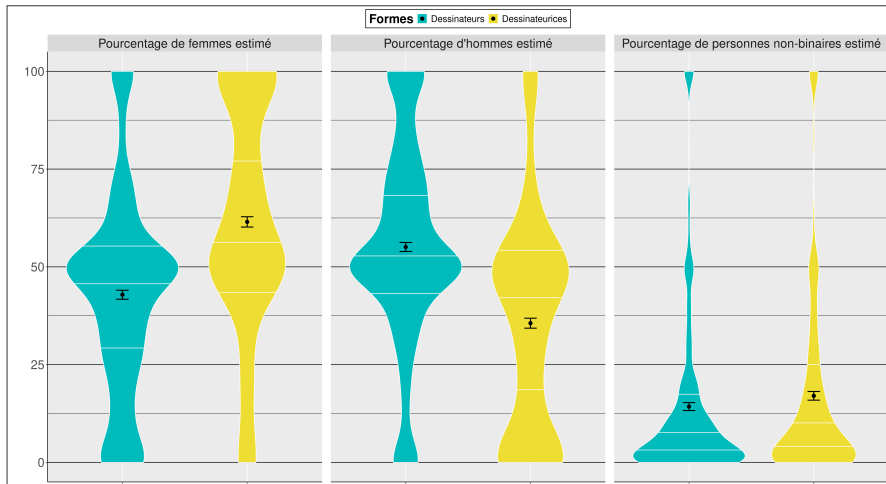


Dans le groupe qui est mentionné, estimez la proportion de personnes...



Continuer

► Exemple de son





1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

- Le doublet complet provoquerait une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian
- Le point médian : forme moins saillante quand diluée dans le contexte et/ou moins ancrée dans la langue ?
- Le point médian : forme moins traitée selon la morphologie du mot



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?

- Le doublet complet provoquerait une plus grande visibilisation des femmes par rapport au point médian
- Le point médian : forme moins saillante quand diluée dans le contexte et/ou moins ancrée dans la langue ?
- Le point médian : forme moins traitée selon la morphologie du mot
- Le point médian offrirait plus de place **pour les identités de genre**



1. Comment l'écriture inclusive est-elle interprétée en contexte détaillé ?
 - Le doublet complet provoquerait une plus grande visibilisation des femmes par rapport au point médian
 - Le point médian : forme moins saillante quand diluée dans le contexte et/ou moins ancrée dans la langue ?
 - Le point médian : forme moins traitée selon la morphologie du mot
 - Le point médian offrirait plus de place **pour les identités de genre**
2. Quelle image se fait-on des personnes qui utilisent l'écriture inclusive ?

Interprétation de l'écriture inclusive

Sens social de l'écriture inclusive

Take Home Message

Que projette-t-on derrière l'écriture inclusive ?



Les études de corpus suggèrent que les formes inclusives véhiculent des sens sociaux différents (Abbou, 2017 ; Burnett & Pozniak, 2021).



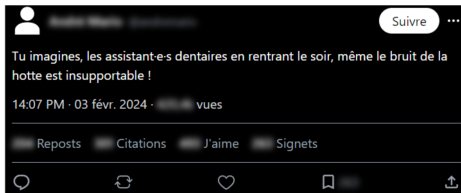
Les études de corpus suggèrent que les formes inclusives véhiculent des sens sociaux différents (Abbou, 2017 ; Burnett & Pozniak, 2021).

- Jusqu'à maintenant, études axées sur **l'auteurice** : ce que les personnes, volontairement, pensent véhiculer en utilisant l'écriture inclusive
- Mais en réception, comment les personnes perçoivent-elles implicitement l'utilisation de l'écriture inclusive par rapport au masculin générique ?



► Détails de l'expérience

- 78 francophones adultes
- 12 publications écrites inspirées de Twitter
 - ↳ Formes linguistiques dans les posts (doublet complet ou point median vs. masculin générique)



À partir de la manière dont la personne a écrit, décrivez son caractère et son apparence (un adjectif par case) :

Caractère :

Caractère :

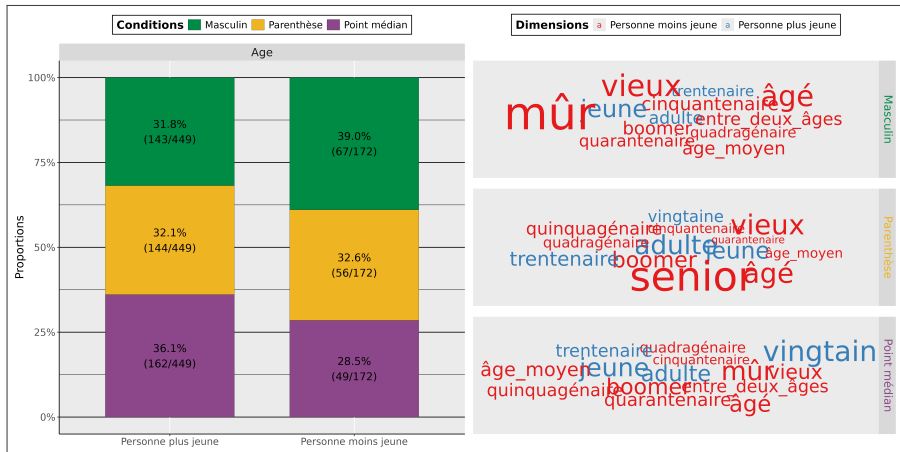
Apparence :

Apparence :

Continuer



- ▶ 3744 observations dont 92% sont des adjectifs
- ▶ Constitution de plusieurs catégories selon la similarité sémantique
 - ↳ Âge
 - ↳ Genre
 - ↳ Apparence
 - ↳ Style
 - ↳ Activisme
 - ↳ Tempérament
 - ↳ Performance
 - ↳ Profession et Loisirs
 - ↳ Socioéconomie





Interprétation de l'écriture inclusive

Sens social de l'écriture inclusive

Take Home Message

Que se cache-t-il derrière *étudiant·es* ?

Conclusion temporaire



1. L'écriture inclusive privilégierait une plus grande visibilité des genres autre que le masculin

Que se cache-t-il derrière *étudiant·es* ?

Conclusion temporaire



1. L'écriture inclusive privilégierait une plus grande visibilité des genres autre que le masculin
 - ⇒ Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian quand ce dernier est **trop dilué dans le contexte**
 - ⇒ Le point médian offrirait plus de place **pour les identités de genre**

Que se cache-t-il derrière *étudiant·es* ?

Conclusion temporaire



1. L'écriture inclusive privilégierait une plus grande visibilité des genres autre que le masculin
 - ⇒ Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian quand ce dernier est **trop dilué dans le contexte**
 - ⇒ Le point médian offrirait plus de place **pour les identités de genre**
2. Utiliser l'écriture inclusive aurait un impact sur la perception que les autres ont de nous

Que se cache-t-il derrière *étudiant·es* ?

Conclusion temporaire



1. L'écriture inclusive privilégierait une plus grande visibilité des genres autre que le masculin
 - Le doublet complet semble privilégier une plus grande visibilité des femmes par rapport au point médian quand ce dernier est **trop dilué dans le contexte**
 - Le point médian offrirait plus de place **pour les identités de genre**
2. Utiliser l'écriture inclusive aurait un impact sur la perception que les autres ont de nous
 - Perception sociale différente **entre l'écriture inclusive et le masculin**
 - Perception sociale différente **entre le point médian et la parenthèse**

Que se cache-t-il derrière *étudiant·es* ?

Des identités sociales différentes ? – Proposition



les étudiants



les étudiant(e)s



les étudiant·e-s



Exemples d'images générées par IA symbolisant des personae sociales issues de l'expérience de production

Merci à *toustes* pour votre attention !

- Abbou, J. (2017). (typo) graphies anarchistes. où le genre révèle l'espace politique de la langue. *Mots. Les langages du politique*, pages 53–72.
- Abbou, J., Arnold, A., Candea, M., and Marignier, N. (2018). Qui a peur de l'écriture inclusive ? entre délire eschatologique et peur d'émasculatation entretien. *Semen. Revue de sémio-linguistique des textes et discours*.
- Burnett, H. and Pozniak, C. (2021). Political dimensions of gender inclusive writing in parisian universities. *Journal of Sociolinguistics*, 25(5):808–831.
- Haddad, R. (2023). *L'écriture inclusive : et si on s'y mettait ?* Le Robert.
- Pozniak, C., Burnett, H., and Thiberge, G. (prep). What you say is what you get : from sociolinguistic variation to real-life persona.
- Pozniak, C., Corbeau, E., and Burnett, H. (2024). Contextual dilution in french gender inclusive writing : An experimental investigation. *Journal of French Language Studies*, 34(2):273–292.
- Rameh, J., Haddad, R., and Burnett, H. (subm). Signaling inclusion, shaping gender equality : organizational consequences of the point médian in french.
- Sczesny, S., Formanowicz, M., and Moser, F. (2016). Can gender-fair language reduce gender stereotyping and discrimination ? *Frontiers in Psychology*, 7:25.
- Thiberge, G., Pozniak, C., and Burnett, H. (prep). Interpreting french gender inclusive doublets.
- Vachon-L'Heureux, P., québécois de la langue française, O., and Guénette, L. (2007). *Avoir bon genre à l'écrit : guide de rédaction épïcène*. Les publications du Québec.